Н.В. Фомичева

Пермский национальный исследовательский политехнический университет МАОУ «Лицей № 2», г. Пермь

ОТ УМЕНИЯ ВЗАИМОДЕЙСТВОВАТЬ С ИНФОРМАЦИОННЫМИ РЕСУРСАМИ – К ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ

В статье умение работать с информационными ресурсами рассматривается как фактор развития образовательной самостоятельности старшеклассника — субъекта образовательного процесса. Представляются подходы к организации языкового обучения с использованием национального корпуса русского языка (НКРЯ), его дидактических и развивающих возможностей, определяемых содержанием и структурой данного языкового ресурса. Выявляются критерии определения уровня образовательной самостоятельности старшеклассника в этом виде деятельности.

Ключевые слова: национальный корпус русского языка, образовательная самостоятельность, уровень самостоятельности

Направленность целевых установок современной старшей школы на личностное развитие учащегося и его готовность к непрерывному образованию, являющемуся общемировой тенденцией, ответом образования на вызовы цивилизации, актуализирует теоретико-методологический и практико-ориентированный поиск способов и путей развития образовательной самостоятельности учащегося как субъекта образовательного процесса.

Образовательную самостоятельность старшеклассника мы рассматриваем как интегральное качество личности, характеризующееся когнитивной, регулятивной, коммуникативной и личностной готовностью и способностью самостоятельно и ответственно управлять своей деятельностью как в конкретной учебной ситуации, так и в контексте дальнейшего непрерывного образования. Определение «образовательная» указывает на современное понимание образования как единого процесса воспитания и обучения в целях развития человека, удовлетворения его образовательных потребностей и интересов, что отражено в Законе «Об образовании в Российской Федерации» (2012 г.).

В психолого-педагогической литературе самостоятельность определяется как обобщенное свойство личности, проявляющееся в инициативности, критичности, адекватной самооценке и чувстве личной ответственности за свою деятельность и поведение [1]; как приобретаемое качество, формирующееся по мере взросления личности при наличии таких условий, как расширение круга тех видов деятельности и сфер общения, где человек может обходиться без посторонней помощи [2, с. 206–207]. Как следует из анализа ли-

тературы и собственного исследовательского опыта, развитие самостоятельности осуществляется в деятельности, организуемой самими учащимися или в сотрудничестве с учителем.

Значительным развивающим потенциалом, с нашей точки зрения, обладает деятельность, основанная на взаимодействии с информационными ресурсами, в частности с национальным корпусом русского языка (НКРЯ). В этой деятельности проявляется одна из ведущих тенденций в образовании, отмечаемая исследователями, — смена функций учителя с накопителя и распространителя информации на организатора информационно-образовательной среды (Л.К. Гейхман, А.М. Корбут, М.В. Кларин, В.А. Ясвин и др.).

С нашей точки зрения, организация образовательной среды старшеклассника-филолога на основе национального корпуса — уникального собрания текстов на русском языке — в содержательном плане делает ее информационно насыщенной, разнообразной, богатой дидактическими возможностями; в функциональном плане проектируемая среда создает условия для получения опыта деятельности разных видов (учебной, исследовательской, проектной и т.д.) и организационных форм (индивидуальной, парной, групповой и т.д.).

Рассмотрим дидактические и развивающие возможности такого взаимодействия, определяемые структурой и содержанием языкового корпуса. На первом — ознакомительном — этапе учащиеся самостоятельно по заданию учителя знакомятся с образовательным ресурсом: индивидуально исследуют его структуру, содержание; знакомятся с инструкцией «Как пользоваться корпусом»; изучают его возможности по представленным в разделе «Использование корпуса» статьям и на практике; в форме презентации (PowerPoint) представляют результаты своего исследования — «визитную карточку ресурса».

На аудиторных занятиях учащиеся обмениваются результатами самостоятельной творческой, исследовательской работы, обсуждают перспективы взаимодействия с ресурсом. Итогом этого этапа должно быть ясное представление о НКРЯ как информационно-справочной системе, существующей с 2004 года, представляющей русский язык на определенном этапе (или этапах) его существования и во всем многообразии жанров, стилей, территориальных и социальных вариантов; как собрание текстов, датируемых серединой XVIII века и по настоящее время. По замечанию В.А. Плунгяна, одного из создателей ресурса, «в корпус попадают образцы практически любого существующего в русском языке письменного дискурса — от статьи современного музыкального критика до инструкции по уходу за кактусами, от рассказов Пелевина до справочника по физике [3, с. 297]. Особо следует обратить внимание на отличие НКРЯ от электронной библиотеки: это не собрание интересных и полезных текстов, это собрание текстов, полезных и интересных для изучения языка. По мнению Н.Р. Добрушиной, корпус выполняет функцию моде-

лирования естественной языковой среды [4, с. 342]. Отличительной особенностью корпуса является представительность, т.е. сбалансированность состава текстов: по возможности в нем представлены все типы письменных и устных текстов, имеющиеся в данном языке (художественные разных жанров, мемуары, эссеистика, публицистика, научно-популярная и научная литература, публичные выступления, частная переписка, дневники, документы и т.п.), и представлены пропорционально их доле в языке соответствующего периода. Это достигается только при значительном объеме корпуса (десятки и сотни миллионов словоупотреблений). Второй отличительной особенностью является разметка, позволяющая быстро найти в корпусе те слова, формы и конструкции, которые нужны исследователю. Составляется корпус специалистами по корпусной лингвистике.

Необходимой частью обсуждения возможностей использования ресурса является представление его структуры (можно по этой теме дать индивидуальное самостоятельное задание): 11 подкорпусов, в т.ч. исторический, мультимедийный, акцентологический, устной речи, газетный и проч., открывают большие возможности для изучения языка.

Для второго этапа взаимодействия с ресурсом совместно с учащимися были намечены четыре направления самостоятельной работы:

- составление и выполнение учебных заданий разного типа;
- микроисследование;
- верификация словарей (учебников и проч.);
- исследовательский проект.

Первое направление работы предусматривает, во-первых, выполнение заданий, составленных учителем – условно «задания-упражнения» («пассивные задания, по Н.Р. Добрушиной [4, с. 336]), призванные обучать как языку, так и работе с корпусом; во-вторых, составление заданий самими учащимися – условно «задания-исследования» («активные», по Н.Р. Добрушиной [4, с. 342]), требующие не только лингвистических знаний, но и применения их на практике, в работе с языковым материалом. Примером такого рода задания может служить следующее:

Составьте упражнение на определение функции слова ВОКРУГ: 1) определите по словарю части речи, в функциях которых может выступать ВОКРУГ; 2) подберите в НКРЯ несколько примеров со словом ВОКРУГ, чтобы оно выступило в функции каждой из возможных частей речи; 3) составьте упражнение из найденных примеров.

Учащимися было составлено следующее упражнение:

По словарю Т.Ф. Ефремовой «Новый словарь русского языка» ВОКРУГ может быть предлогом (1), наречием (2). В предложенных примерах определите, в функции какой части речи выступает ВОКРУГ. Ответ обоснуйте.

- 1-«...босые мальчики-осетины, неся за плечами котомки с сотовым медом, вертелись вокруг меня; я их прогнал: мне было не до них...» (М.Ю. Лермонтов. Герой нашего времени / Часть первая, <math>1839-1841).
- 2 «Как было тогда хорошо! отзывался тихий голос где-то далеко, в самой глубине моей души, и как, напротив того, все теперь неприютно и безучастно вокруг!» (М.Е. Салтыков-Щедрин. Святочный рассказ, 1858).
- 3 «Засевший в памяти писателя яркий эпизод символизировался и начал проявлять типичные черты поведения символа в культуре: накапливать и организовывать вокруг себя новый опыт, превращаясь в своеобразный конденсатор памяти...» (Ю. М. Лотман. Символ в системе культуры, 1992).
- 4— «Экономика выглядит как город с одним огромным небоскребом, вокруг которого понатыканы землянки» (Максим Блант. Система ценностей и ценность системы // «Еженедельный журнал», 2003).

Дидактическая и развивающая значимость заданий-исследований усиливается создающейся ситуацией выбора: по запросу выходят десятки, сотни и даже тысяч примеров словоупотребления, выбрать нужные, яркие должен сам учащийся — составитель задания.

Продуктивным направлением самостоятельной работы с НКРЯ стали микроисследования. Анализируя ресурсы корпуса, старшеклассники на примерах убедились в справедливости определения языка как динамичной системы. Поскольку тексты, входящие в корпус, датированы, то становится очевидной хронология языковых изменений, особенно это наглядно показано в лексико-семантических исследованиях. В.А. Плунгян назвал это направление своего рода «микроисторической» лингвистикой, в центре внимания которой находятся не глобальные изменения в истории языка, а изменения менее масштабные, занимающие десятилетия (для истории языка это чрезвычайно маленький срок). Нельзя сказать, что такие исследования раньше не проводились вовсе (напротив, их очень любил, например, один из классиков отечественной филологии академик В.В. Виноградов), но с появлением корпусов их объем и эффективность должны стремительно возрасти [3, с. 304].

Примером подобного рода микроисследований может служить следующее: «На материале НКРЯ исследуйте, в каких значениях употребляется слово ТОРМОЗИТЬ. Дополните словарную статью новыми значениями, про-иллюстрируйте примерами.

Справка (для группы, учащийся сам находит словарную информацию): Т.Ф. Ефремова «Новый словарь русского языка» (2000 г.):

- Тормозить, несов. перех. и неперех.
- 1. Уменьшить скорость движения, приводя в действие тормоз
- 2. перен. перех. Задерживать что-л., быть помехой
- 3. перен. разг. перех. Подавлять, сдерживать проявление чего-л.

- 1 «Он увидел ресторан, когда уже проезжал мимо, и не стал тормозить» (Александр Проханов. Господин Гексоген, 2001).
- 2 «Человечество прошло фазу подъема, наступило время тормозить, а не двигаться» (В поисках решателя проблем, 2002) // «Геоинформатика», 2002.06.26).
- 3 «Если же вы адаптируете систему к такой ситуации, то потом, когда страна станет богаче, эта система будет тормозить дальнейшее развитие» (Ольга Власова. Рецепт всеобщего благосостояния, 2004) // «Эксперт», 2004.12.20).
- 4 «Карабкаться, не сомневаться, не останавливаться. Не лениться, не спать, не тормозить... Ни Андрей, ни Михаил несмотря на дипломы, тренированные интеллекты и тела понятия не имели о том, что и как делать» (Андрей Рубанов. Сажайте, и вырастет, 2005).

На запрос слова «тормозить» вышло 149 документов (количество примеров зависит от заданных хронологических рамок). Выбор приведенных примеров определялся целью исследования – убедиться в изменении значения слова: в данном случае – появлении дополнительного значения (переносного, разговорного).

Примером микроисследования по изменению употребления слова может служить следующий: «Проанализируйте различие значений и контекстов слова **ПИОНЕР** на протяжении XX века в разные периоды.

- 1 «С 60-х годов стала развиваться и частная картография, первым пионером которой выступил Ильин с его картографическим заведением в Петербурге и изданными им атласами и картами» (Д.Н. Анучин. Землеведение в России, 1914).
- 2 «Сейчас каждому пионеру известно, что ни один спорт не может так закалить человека, как купание» (А.С. Новиков-Прибой. Капитан первого ранга, 1936–1944).
- 3 «Живым людям венки разносишь, а ведь наверняка пионер» (Александр Вампилов. Утиная охота, 1968).
- 4 «Один из них, с доверчивой внешностью пионера из стихов Агнии Барто, но с тухлыми, дурными глазами, издевательски копировал Геллу» (Юрий Нагибин. Тьма в конце туннеля, 1994).
- 5 «Зритель осторожно вывернулся из его цепких пальцев, помялся и с прямотой пионера заявил…» (Дарья Донцова. Доллары царя Гороха, 2004).

По этому запросу в основном корпусе вышло 1298 документов, материала хватило бы на целое исследование: обсуждение возможных проблем исследования на найденном материале развивает исследовательскую компетентность и самостоятельность — умение за единичными/конкретными языковыми фактами видеть закономерности, не имеющие объяснения в науке.

Микроисследование как форма, требующая минимум времени для прояснения проблемы, подходит для третьего направления взаимодействия с языковым корпусом – верификации сведений словарей. Для этого выбирается словарь. В данном примере – «Новый словарь русского языка» Т.Ф. Ефремовой (2000 г.): Дворецкий м 1. Старший лакей, заведовавший домашним хозяйством и домашней прислугой в богатых барских домах (в Российском государстве до 1917 года). 2. Управляющий князя, ведавший дворцовыми землями, хлебопашеством, крестьянами и дворцовыми слугами (на Руси XV–XVI вв.).

Проанализируйте примеры НКРЯ и проверьте дефиниции. Какие изменения в употреблении вы наблюдаете? Какими экстралингвистическими факторами они объясняются?

- 1 «Изредка он выслушивал доклады хозяйки, которая была с ним необыкновенно почтительна, а на меня глядела, как дворецкий Одиссея на женихов, разоряющих дом» (Андрей Лазарчук, Михаил Успенский. Посмотри в глаза чудовищ, 1996).
- 2 «...дворецкий или там слуга в босоножках на босу ногу и в старых, но хорошего качества джинсах» (Галина Щербакова. Армия любовников, 1997).
- 3 «И что важно: находясь в окружении классического английского ландшафта, гости уже воспринимают как должное, когда приближающийся дворецкий почтительно рапортует хозяину: "Овсянка, сэр!" (Некоторые джентльмены предпочитают классику (2003) // «Ландшафтный дизайн», 2003.03.15.
- 4 «Организатор университета прожил восемьдесят пять лет и умер оттого, что, сговорившись между собой, его отравили любовница и дворецкий» (Фазиль Искандер. Поэт // «Новый Мир», 1998).

Задан пользовательский подкорпус от 1996 до 2013 года и найдено 24 документа, позволяющих сделать вывод о необходимости внести поправку в словарную статью в связи с возвращением слов, считавшихся историзмами.

По мнению разработчиков корпуса, разнообразие типов изданий, собранных в нем, позволит получить представление о модификациях основных жанровых типов в зависимости от тематики и направленности издания (например, интервью в деловой газете, в журнале для семейного досуга и в молодежном журнале при соблюдении общих принципов будут отличаться по отбору тем, стратегии диалога и составу языковых средств) [5].

Исследовательские проекты могут быть посвящены анализу динамики в вариативности речевых норм, вариативности ударения; созданию приложений к словарям по авторским неологизмам, словарей профессиональной лексики, названий профессий, арго, языка СМИ и т.д.

Одним словом, как собрание разнообразнейших текстов, представляющих естественный, динамично развивающийся язык, национальный корпус русского языка является богатейшим источником для юных исследователей, развивающим в них познавательный интерес и исследовательскую самостоятельность. Умение работать с электронным источником языкового материала как исследователь свидетельствует о высоком уровне самостоятельности и предусматривает целый ряд умений-критериев: инициирование проекта, организацию индивидуальной или совместной работы, управление проектом и презентацию результатов. По критериям и уровням познавательной самостоятельности, предложенным Т.И. Шамовой, исследовательский уровень — самый высокий, средний — частично-поисковый, низкий — репродуктивный [6, с. 73].

Взаимодействуя с информационным ресурсом, старшеклассник-филолог учится проектировать собственную образовательную среду, что является одним из факторов развития образовательной самостоятельности и условием непрерывности образования, в том числе профессионального.

Список литературы

- 1. Головин С.Ю. Словарь практического психолога. М.: АСТ: Харвест, 1998.
- 2. Педагогика: учеб. для студ. педагогических вузов и педагогических колледжей / под ред. П.И. Пидкасистого. М.: Педагогическое общество России, $2002.-608\ c.$
- 3. Плунгян В.А. Зачем мы делаем Национальный корпус русского языка? // Отечественные записки. -2005. -№ 2. C. 296–308.
- 4. Добрушина Н.Р. Корпусные методики обучения русскому языку // Национальный корпус русского языка: 2006—2008. Новые результаты и перспективы. СПб.: Нестор-История, 2009. С. 335—352.
- 5. Савчук С.О, Сичинава Д. В. Обучающий корпус русского языка и его использование в преподавательской практике // Национальный корпус русского языка: 2006–2008. Новые результаты и перспективы. СПб.: Нестор-История, 2009. С. 317–334.
 - 6. Шамова Т.И. Активизация учения школьников. М., 1982. 209 с.

Получено 19.10.2015

N.V. Fomicheva

FROM THE ABILITY TO WORK WITH INFORMATIONAL SOURCES – TO THE EDUCATIONAL INDEPENDENCE

In the article the ability to work with different sources of information is considered to be a factor of a student's educational independence. There is a variety of methods of language learning education's organization provided with the use of National Corpus of Russian Language and its didactic and developing means which are defined by the content and structure of the source given. The criteria of determining the level of educational independence of a high school student in a certain type of activity are given.

Key words: National Corpus of Russian Language, educational independence, level of independence.